

はていはてい
HATI-HATI

HATI-HATIはインドネシア語で相手を思いやる時に使うやさしいことばです。

「多文化写真館」
“温かい避難所～多文化防災を考える。”

令和6年能登半島地震により被害に遭われた皆さまへ、心からのお見舞いを申し上げます。そして、ご家族や大切な方々を亡くされた皆さまへ、謹んでお悔やみを申し上げます。

外国籍住民の中には、地震のない国から来た人もたくさんいます。私たちの地域もいつ地震が起きてもおかしくない状況です。地震から身を守り、避難したときに、知らない人ばかりは不安です。日常から顔見知りになっておくことはとても大切なことです。

日常のつながりがなければ、非日常につながることはできません。温かい避難所を目指して、いろいろな人々と防災を考えています。

育成就労と多文化共生①

公益社団法人 트레이ディングケア 代表理事 新美純子

先日、NHKの日曜討論のデレクターさんより、取材を受けました。これを機会に今の考えをまとめましたので、この場を借りて述べたいと思います。

質問1. 技能実習から育成就労になることはどう評価していますか？

2017年に技能実習法ができるまでは、低賃金、賃金の未払い、失踪防止のために在留カードやパスポートを取り上げる、狭い部屋に複数人で生活させるなど、人権侵害が横行していました。技能実習法ができたことでこれらについては、本当によくなったと思います。今回技能実習から育成就労に変わるにあたり、大きな論点は2つあり、ひとつは転籍の自由、もうひとつは入国に関する手数料の事業所負担となっています。転籍の自由は、職業選択の自由を奪われていることがその理由です。手数料については、借金により自由が奪われ、それにより失踪を選ぶ実習生があとを絶たないことが理由となっています。転籍の自由については、中小企業団体より反対も多く、また田舎から都会へ人が流れてしまうことが懸念されています。さてこの点をどう考えるかですが、私たちが転職を考えるとときと同じだと思っています。雇用条件と同じ内容で、職場で大切にされ、やりがいのある仕事だったら人は仕事を変えるでしょうか？転職は、新たな環境になるわけですから、ストレスを伴うものです。ましてや外国籍の人であれば、転職は大きな決断になります。「その地に付くのではなく、人に付く」んだと私は思っています。大切にされ、認められ、自分の存在意義を自覚できれば、離れる理由もなく、定着すると思います。

以下の質問については、5月、6月にシリーズでお伝えしたいと思っています。

質問2. 育成就労になったら受入れは変わるといいますか？

質問3. 2070年には、外国籍住民は10%を超えると試算されていますが、外国人の流入は、制限するべきか、どんどんいれるべきかどうお考えですか？

を？ に？

問題 ()に入るのは「を」「に」どちらですか？

- ①自転車 () 降りる
- ②自転車 () 乗る

を・・・ある場所を離れるとき
に・・・ほかのところから来て、ある場所にくっつくとき

「を」：そこから離れる動作
出ます、出発します、卒業します

「に」：ある場所にくっつくイメージやメンバーに
なって参加するイメージ
出ます、座ります、出場します、入学します、入
ります、出かけます、参加します

答え ①を②に

イメージでわかる！日本語の助詞 家田章子・中村かおり著



ホンさんの驚きNIPPON滞在記

日本



左

交通ルールの違い

日本の交通ルールは、車もバイクも自転車も左側通行ですが、ベトナムでは右側通行です。ベトナム人の主な移動手段はバイクです。日本では、歩道は歩行者だけでなく、自転車も走れる道があります。しかしベトナムでは、自転車は歩道を走れません。こうしたルールの違いがありますが、私たちは日本のルールを守って正しく生活したいと思っています。

ベトナム



右

つながつながる楽しい話～デンマーク有名人①～

カール・ニールセン (1865～1931) は、デンマークのみならず北欧を代表するクラシック作曲家です。ベートヴェンやバッハのような知名度はありませんが、デンマークのクラシック音楽界を支えた重要な人物です。彼は貧しい家庭に生まれながらも音楽の才能を発揮し、当初は軍楽バンドで演奏活動をしていました。その後、交響曲、協奏曲、合唱曲を生み出しました。第一次世界大戦中に作曲した交響曲第4番『不滅』は戦争の影響を大きく受けた作品で、彼の作品の中で最も人気です。強い意志を感じる副題を持つこの曲について作者はこの曲のことを「音楽は生命で、そしてそれに似て『滅ぼし得ざるもの』である。この交響曲は、偉大な芸術のみならず、人間の魂までもが『滅ぼし得ざるもの』であることを強調すべく意図されたものである」と説明しています。いくつか名盤もあるので、YouTubeや図書館などで聞いてみてくださいね。

ほのか



編集後記

今年は暖かいので、桜が早い？？？と思っていたら、去年よりも遅く、お花見をいつやったらいいか大迷いです。
桜を見るのは、外国籍の人たちは特に楽しみにしています。日本の春を楽しんでほしいなあと思っています。

公益社団法人
 트레이ディングケア

〒444-1303
愛知県高浜市小池町6-5-6
TEL 0566-57-7700
FAX 0566-55-1305

Instagram
はじめました！



@TSUNAGU_TAKAHAMA

facebook
最新情報は
こちら

